

The Secret Garden

Sedute e Lettino

Manuale Utente

User's Manual

Manuel Utilisateur

Benutzerhandbuch

Manual Usuario



SCHEDA PRODOTTO

Materiali impiegati

POLTRONCINA - POLTRONA - DIVANO 2 POSTI

Struttura. Realizzata in legno massello di Teak con finitura naturale senza trattamento superficiale.

Struttura seduta. Realizzata con doghe in legno massello di Teak con finitura naturale senza trattamento superficiale.

Schienale. Caratterizzato da un sistema di cinghie intrecciate realizzato in polipropilene.

Disponibile in due varianti cromatiche:

- Ecrù,
- Taupe.

Appoggi a terra. Puntali in acciaio inox lucido con terminale in ABS Nero oppure in alternativa solo puntali in ABS Nero.

Cuscino seduta. Realizzato interamente in materiale drenante. Imbottitura in poliuretano a celle aperte con densità differenziata e foderine in polipropilene.

Nella parte inferiore non a vista è presente una rete antiscivolo in poliester.

Rivestimento. Disponibile in:

- Tessuto Outdoor,
- Tessuto Cliente.

Il profilo dei cuscini è caratterizzato da un filetto perimetrale in abbinamento tono su tono.

Sfoderabilità. Prevista.

Componenti metalliche. Realizzate in acciaio inox satinato.

Dettagli estetici. Una targhetta in acciaio inox lucido con logo Poltrona Frau® è applicata sul retro dello schienale.

Complementi e Accessori per cura e manutenzione

Cuscini Decorativi Outdoor

- Cuscino schienale 47x47 cm,
- Cuscino schienale 54x47 cm,
- Cuscino poggiatesta 47x22 cm.

NOTA: Si consiglia di arricchire la poltroncina con n.1 cuscino schienale 47x47 cm.

Si consiglia di arricchire la poltrona e il divano 2 posti come segue:

- poltrona: n.1 cuscino schienale 54x47 cm e n.1 cuscino poggiatesta 47x22 cm,
- divano 2 posti: n. 3 cuscini schienale 47x47 cm o n. 2 cuscini schienale 54x47 cm.

Cover protettiva. Disponibile per le tutte le versioni di sedute.

La cover in tessuto traspirante, lavabile e impermeabile è resistente agli agenti atmosferici e ideale per mantenere l'alta qualità artigianale agli arredi, consentendo di tenerli all'aperto.

Kit di Manutenzione per il Teak. Poltrona Frau mette a disposizione tre kit per la manutenzione del Teak e per trattare con efficacia le superfici dei mobili di design per esterno:

- Maintenance Kit,
- Restoring Kit,
- Cleaning Kit.

LETTINO

Struttura. Fianchi e piedi: a sezione sagomata realizzata in legno massello di Teak con finitura naturale senza trattamento superficiale.

Pianale realizzato con doghe in legno massello di Teak con finitura naturale senza trattamento superficiale.

Schienale. Schienale reclinabile composto da una cornice sagomata realizzata in legno massello di Teak con finitura

naturale senza trattamento superficiale e completato da un sistema di cinghie incrociate.

Cinghie realizzate in polipropilene, disponibili in due varianti cromatiche:

- Ecrù,
- Taupe.

Cremagliere e telaio per la regolazione dell'inclinazione dello schienale realizzati in acciaio inox lucido.

Materassino. Imbottito in poliuretano a celle aperte con densità differenziata e foderine in polipropilene.

È caratterizzato da un filetto perimetrale in abbinamento al tessuto.

Nella parte inferiore non a vista è presente una rete antiscivolo in poliester.

Il cuscino è dotato di automatici in acciaio inox che ne consentono il fissaggio al pianale dogato in Teak.

Rivestimento. Disponibile in:

- Tessuto Outdoor,
- Tessuto Cliente.

Sfoderabilità. Prevista.

Appoggi anteriori in dotazione. Il lettino è attrezzato con puntali in acciaio inox lucido con terminale in ABS Nero oppure in alternativa solo puntali in ABS Nero.

Appoggi posteriori. Ruote unidirezionali posteriori in acciaio inox lucido attrezzate con anelli in ABS Nero per rendere l'appoggio in terra più confortevole.

Componenti metalliche. Leveraggi in acciaio inox lucido.

Dettagli estetici. Una targhetta in acciaio inox lucido con logo Poltrona Frau® è applicata sulla parte superiore dello schienale.

Complementi e Accessori per cura e manutenzione

Cover protettiva. Disponibile per il lettino.

La cover in tessuto traspirante, lavabile e impermeabile è resistente agli agenti atmosferici e ideale per mantenere l'alta qualità artigianale agli arredi, consentendo di tenerli all'aperto.

Kit di Manutenzione per il Teak. Poltrona Frau mette a disposizione tre kit per la manutenzione del Teak e per trattare con efficacia le superfici dei mobili di design per esterno:

- Manteinence Kit,
- Restoring Kit,
- Cleaning Kit.

Sostenibilità

Tutta la collezione di sedute e il lettino The Secret Garden è certificata FSC 100%.



Il marchio della gestione
forestale responsabile

FSC® C153281

Istruzioni di manutenzione

Consultare il "Poltrona Frau Outdoor Care Manual".

Varianti del prodotto

La collezione The Secret Garden comprende anche:

- Tavolino Ø90 cm H 32 cm,
- Tavolino Ø50 cm H 52 cm,
- Tavolo 180x80 cm H 63 cm,

- Tavolo 260x110 cm H 75 cm.

Istruzioni d'uso

Il prodotto è stato costruito per essere utilizzato in condizioni d'uso normali, un utilizzo improprio potrebbe causare situazioni di pericolo.

Evitare utilizzi impropri e non consoni al prodotto, la sicurezza dello stesso è connessa al suo corretto utilizzo.

Evitare interventi e manutenzioni non contemplate nelle "Istruzioni d'Uso" e nelle "Istruzioni di Manutenzione".

Eventuali interventi d'assistenza tecnica o riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato.

Non utilizzare utensili taglienti o metallici che potrebbero danneggiare le superfici delle sedute o del lettino.

Accertarsi che il prodotto abbia un appoggio stabile al pavimento.

Non salire in piedi sulle sedute o sul lettino.

Il lettino prendisole è concepito esclusivamente per sdraiarsi.

Il lettino non è un giocattolo per bambini.

Non usare lo schienale come superficie di seduta.

Prima di utilizzare il lettino, assicurarsi che l'ancoraggio sia correttamente posizionato.

Fare attenzione alle dita quando si utilizza il meccanismo di sollevamento/abbassamento schienale del lettino.

Il lettino prendisole può essere utilizzato solo da una persona alla volta.

Non sollevare o trascinare il lettino quando è carico.

Evitare l'esposizione del prodotto in condizioni ambientali estreme, quali: temperature superiori a 45°/50° C, elevato grado di umidità, esposizione diretta e continuativa alla luce del sole,

esposizione alle intemperie e alla salsedine.

In tutti questi casi coprire il prodotto con le cover dedicate (Optional) ed eventualmente ritirarlo in ambiente protetto.

Contenuto della confezione

La confezione contiene il prodotto ed il "Kit Utente".

Istruzioni di montaggio

Non è richiesto alcun montaggio.

Rispetto dell'ambiente

Al termine del suo utilizzo non disperdere il prodotto nell'ambiente, ma chiamare l'azienda comunale di smaltimento rifiuti solidi urbani per il suo trasporto in discarica o recupero.

Avvertenze

I materiali impiegati nella fabbricazione dei nostri prodotti e i trattamenti cui sono sottoposti, sono selezionati con cura per non nuocere alla salute del consumatore.

Nelle versioni ignifughe i materiali possono essere sostituiti al fine di rispondere alle relative normative.

La presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni del Decreto Legislativo 6 Settembre 2005 n. 206 "Codice del consumo" e al Decreto del Ministro dell'Industria, del commercio e dell'artigianato 8 Febbraio 1997 n. 101 "Regolamento d'attuazione".

PRODUCT SHEET

Materials used

SMALL ARMCHAIR - ARMCHAIR - TWO-SEATER SOFA

Structure. Made of solid Teak wood with a natural finish and without surface treatment.

Seat structure. Made of solid Teak wooden boards with a natural finish and without surface treatment.

Backrest. Featuring a woven strap system made of polypropylene. Available in two colour variants:

- Ecu,
- Taupe.

Ground supports. Polished stainless steel toe caps with Black ABS end caps or alternatively just Black ABS toe caps.

Seat cushion. Made entirely of drainable material.

Padding in open-cell polyurethane with differentiated-density and polypropylene covers.

The underside is fitted with a concealed non-slip polyester mesh base.

Upholstery. Available in:

- Outdoor Fabric,
- Customer Fabric.

Featuring a border piping to match the fabric.

Removability. Available.

Metallic components. Made of brushed stainless steel.

Aesthetic details. A polished stainless-steel plaque with Poltrona Frau® logo is applied to the back of the backrest.

Complements and Accessories for care and maintenance

Outdoor Decorative Cushions

- Backrest cushion 47x47 cm,

- Backrest cushion 54x47 cm,
- Moulded lumbar cushion 47x22 cm.

NOTE: We recommend enhancing the small armchair with 1 back rest cushion 47x47 cm.

We recommend enhancing the armchair and two-seater sofa as follows:

- armchair: 1 backrest cushion 54x47 cm and 1 Moulded lumbar cushion 47x22 cm,
- two-seater sofa: 3 backrest cushions 47x47 cm or 2 backrest cushions 54x47 cm.

Protective cover. Available for all seating versions.

The breathable, washable and waterproof fabric cover is weatherproof and ideal for maintaining the high quality craftsmanship of the furniture, allowing it to be kept outdoors.

Teak Maintenance Kit. Poltrona Frau provides three kits for the maintenance of Teak and for effectively treating the surfaces of outdoor designer furniture:

- Maintenance Kit,
- Restoring Kit,
- Cleaning Kit.

SUNBED

Structure. Sides and feet: with a shaped section in solid Teak wood with a natural finish and without surface treatment.

Base: made of solid Teak wooden staves with a natural finish and without surface treatment.

Backrest. Reclining backrest consisting of a shaped frame in solid Teak wood with a natural finish without surface treatment and completed by a system of interlaced straps.

Straps made of polypropylene, available in two colour variants:

- Ecu,

- Taupe.

Rack and frame for adjusting the inclination of the backrest in polished stainless-steel.

Mattress. It is padded with open-cell polyurethane with differentiated-density and polypropylene covers.

It features a border piping to match the fabric.

The underside is fitted with a concealed non-slip polyester mesh base.

The cushion is fitted with stainless steel snap buttons that allow it to be attached to the teak slatted base.

Upholstery. Available in:

- Outdoor Fabric,
- Customer Fabric.

Removability. Available.

Front supports included. The sunbed is equipped with polished stainless-steel tips with Black ABS end caps or alternatively just Black ABS tips.

Back supports. One-way rear castors made of polished stainless-steel equipped with black nylon rings to make ground support more comfortable.

Metallic details. Polished stainless-steel levers.

Aesthetic details. A polished stainless-steel plaque with Poltrona Frau® logo is applied to the top of the backrest.

Complements and Accessories for care and maintenance

Protective cover. Available for the sunbed.

The breathable, washable and waterproof fabric cover is weatherproof and ideal for maintaining the high quality craftsmanship of the furniture, allowing it to be kept outdoors.

Teak Maintenance Kit. Poltrona Frau provides three kits for the maintenance of Teak and for effectively treating the surfaces of

outdoor designer furniture:

- Maintenance Kit,
- Restoring Kit,
- Cleaning Kit.

Sustainability

The entire collection of The Secret Garden chairs and sunbed is FSC 100% certified.



The mark of
responsible forestry

FSC™ C153281

Maintenance Instructions

Please refer to the "Poltrona Frau Outdoor Care Manual".

Product variants

The Secret Garden collection also includes:

- Small table Ø90 cm H 32 cm,
- Small table Ø50 cm H 52 cm,
- Table 180x80 cm H 63 cm,
- Table 260x110 cm H 75 cm.

Instructions for use

The product is designed to be used under normal conditions. Improper use may be dangerous.

The safety of the product depends on its proper use.

Do not carry out operations or maintenance activities that are not described in the "Instructions for Use" or "Maintenance Instructions".

Any technical work or repairs must be carried out by qualified personnel.

Do not use sharp or metal tools that could damage the surfaces of the seats or the lounge.

Ensure that the product is used on a stable surface.

Do not stand on the seats or the sunbed.

The sunbed is intended for lying down only.

The sunbed is not a toy for children.

Do not use the backrest as a seating surface.

Before using the sunbed, make sure the anchorage is correctly positioned.

Watch your fingers when using the cot's backrest raising/lowering mechanism.

The sunbed can only be used by one person at a time.

Do not lift or drag the sunbed when it is loaded.

Avoid exposing the product to environmental conditions or elements that could damage it.

These include temperatures above 45°/50°C, high levels of humidity, direct and continuous exposure to sunlight, exposure to bad weather and saltiness.

In all these cases, cover the product with the dedicated covers (Optional) and, if necessary, store it in a protected environment.

Package contents

The package contains the product and the "User's Kit".

Assembly instructions

No assembly is required.

Respect of the environment

Dispose of this product in accordance with current regulations on waste disposal.

Notice

The materials used to manufacture our products and the treatments to which they are subjected are chosen with care to avoid all risk of harm to the customer's health.

In the fire resistant versions materials can be substituted so as to comply with the relative regulations.

This product sheet conforms to the provisions of Legislative decree no. 206 of 6th September 2005 entitled "Consumer code" and decree no. 101 issued by the Ministry of Industry, Trade and Crafts of 8th February 1997 entitled "Implementation Regulations".

FICHE DE PRODUIT

Matériaux utilisés

PETIT FAUTEUIL - FAUTEUIL - CANAPÉ DEUX PLACES

Structure. Fabriquée en Teck massif avec finition naturelle sans traitement de surface.

Structure de l'assise. Fabriquée en lattes de Teck massif avec finition naturelle sans traitement de surface.

Dossier. Il se caractérise par un système de sangles tressées en polypropylène.

Disponible dans deux couleurs :

- Écru,
- Taupe.

Appuis au sol. Embouts en acier inox brillant poli avec embouts ABS noirs ou embouts ABS noirs uniquement.

Coussin de l'assise. Entièrement fabriqué en matériau drainant. Il est rembourré avec du polyuréthane à cellules ouvertes à densité différenciée et des housses en polypropylène.

Dans la partie inférieure, non visible, se trouve un sommier en polyester antidérapant.

Revêtement. Disponible en :

- Tissu d'Extérieur,
- Tissu des Clients.

Il est orné d'un passepoil périmétral assorti au tissu du revêtement.

Déhoussabilité. Prévue.

Composants en métal. Fabriqués en acier inox satiné.

Détails esthétiques. Une plaque en acier inox brillant portant le logo Poltrona Frau® est appliquée sur l'arrière du dossier.

Entretien et maintenance Compléments et Accessoires

Coussins Décoratifs d'Extérieur

- Coussin de dossier 47x47 cm,
- Coussin de dossier 54x47 cm,
- Coussin cale-reins 47x22 cm.

NOTER : Nous recommandons de compléter le petit fauteuil avec n. 1 coussin de dossier 47x47 cm.

Nous recommandons de compléter le fauteuil et le canapé deux de la manière suivante :

- fauteuil : n. 1 coussin de dossier 54x47 cm et n. 1 coussin cale-reins 47x22 cm,
- canapé deux places : n. 3 coussins de dossier 47x47 cm ou n. 2 coussins de dossier 54x47 cm.

Housse de protection. Disponible pour toutes les versions du siège.

La housse en tissu respirant, lavable et imperméable est résistante aux agents atmosphériques et idéale pour maintenir la haute qualité artisanale du meuble, permettant ainsi de le conserver à l'extérieur.

Kit d'entretien

Poltrona Frau propose trois kits pour l'entretien du Teck et pour traiter efficacement les surfaces des meubles design d'extérieur :

- Kit d'entretien,
- Kit de remise en état,
- Kit de nettoyage.

CHAISE LONGUE

Structure. Côtés et pieds : section façonnée en Teck massif, finition naturelle sans traitement de surface.

Plateau en lattes de Teck massif avec finition naturelle sans traitement de surface.

Dossier. Dossier inclinable composé d'un cadre façonné en Teck

massif avec finition naturelle sans traitement de surface et complété par un système de sangles croisées.

Sangles en polypropylène, disponibles en 2 couleurs :

- Écru,
- Taupe.

Crémaillères et châssis pour le réglage de l'inclinaison du dossier en acier inox brillant.

Matelas. Il est rembourré avec du polyuréthane à cellules ouvertes à densité différenciée et des housses en polypropylène.

Il est orné d'un passepoil périmétral assorti au tissu du revêtement.

Dans la partie inférieure, non visible, se trouve un sommier en polyester antidérapant.

Le coussin est pourvu de boutons-pression en acier inox qui permettent de le fixer au plateau à lattes en Teck.

Revêtement. Disponible en :

- Tissu d'Extérieur,
- Tissu des Clients.

Déhoussabilité. Prévue.

Supports avant inclus. Le chaise longue est équipé d'embouts en acier inoxydable poli avec des embouts en ABS noir ou uniquement des embouts en ABS noir.

Appuis arrière. Roues arrière unidirectionnelles en acier inoxydable poli équipées d'anneaux en ABS noir pour rendre l'appui au sol plus confortable.

Composants en métal. Leviers en acier inox brillant.

Détails esthétiques. Une plaque en acier inox brillant portant le logo Poltrona Frau® est appliquée sur le haut du dossier.

Entretien et maintenance Compléments et Accessoires

Housse de protection. Disponible pour le chaise longue.

La housse en tissu respirant, lavable et imperméable est résistante aux agents atmosphériques et idéale pour maintenir la haute qualité artisanale du meuble, permettant ainsi de le conserver à l'extérieur.

Kit d'entretien

Poltrona Frau propose trois kits pour l'entretien du Teck et pour traiter efficacement les surfaces des meubles design d'extérieur :

- Kit d'entretien,
- Kit de remise en état,
- Kit de nettoyage.

Durabilité

Toute la collection de sièges et de chaise longue The Secret Garden est certifiée FSC à 100%.



La marque de la gestion
forestière responsable

FSC™ C153281

Instructions d'entretien

Veillez consulter le "Poltrona Frau Outdoor Care Manual".

Variantes du produit

La collection Secret Garden comprend également :

- Petite table Ø90 cm H 32 cm,
- Petite table Ø50 cm H 52 cm,
- Table 180x80 cm H 63 cm,

- Table 260x110 cm H 75 cm.

Mode d'emploi

Ce produit a été construit pour être utilisé dans des conditions d'emploi normales.

Une utilisation impropre pourrait provoquer des occasions de danger.

N'altérez et ne modifiez jamais, en aucune manière, le produit et ses composants.

Évitez toute intervention et opération d'entretien non prévues dans le « Mode d'Emploi » et dans le « Manuel d'Entretien ».

Les éventuelles interventions d'assistance technique ou de réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié.

N'utilisez pas d'outils pointus ou métalliques qui pourraient endommager les surfaces des sièges ou de la chaise longue.

Vérifiez que le produit repose de façon stable sur le sol.

Ne vous tenez pas sur les sièges ou la chaise longue.

La chaise longue est destinée à être utilisée uniquement en position allongée.

La chaise longue n'est pas un jouet pour les enfants.

N'utilisez pas le dossier comme surface d'assise.

Avant d'utiliser la chaise longue, assurez-vous que l'ancrage est correctement positionné.

Faites attention à vos doigts lorsque vous utilisez le mécanisme de montée/descente du dossier du lit.

La chaise longue ne peut être utilisée que par une seule personne à la fois.

Ne soulevez pas et ne traînez pas la chaise longue lorsqu'il est chargé.

Évitez d'exposer le produit à des conditions environnementales ou à des agents qui pourraient l'endommager, comme :

températures de plus de 45°/50°C, degré d'humidité trop élevé, exposition directe et continue à la lumière du soleil, une exposition aux intempéries et au sel.

Dans tous ces cas, recouvrez le produit avec les couvertures dédiées (en Option) et, si nécessaire, stockez-le dans un environnement protégé.

Contenu de l'emballage

L'emballage contient le produit et le « Kit Utilisateur ».

Conseils pour le montage

Aucun montage n'est nécessaire.

Respect de l'environnement

Ne mettez pas le produit au rebut en le laissant à l'air libre, mais respectez les règlements en vigueur sur l'élimination des déchets.

Avis

Les matériaux employés pour la fabrication de nos produits et les traitements auxquels ils sont soumis, sont choisis avec grand soin pour éviter de nuire à la santé du consommateur.

Dans les versions ignifuges, les matériaux peuvent être remplacés par d'autres, afin de respecter les réglementations correspondantes.

La fiche de produit présente est conforme aux dispositions du Décret Législatif italien du 6 Septembre 2005 n° 206 « Code de la consommation » et au Décret du Ministre italien de l'industrie, du commerce et de l'artisanat du 8 Février 1997 n° 101 « Règlement d'application ».

PRODUKTBESCHREIBUNG

Verwendete Materialien

KLEINER SESSEL - SESSEL - ZWEISITZER-SOFA

Struktur. Hergestellt aus massivem Teakholz mit natürlichem Finish ohne Oberflächenbehandlung.

Struktur der Sitzfläche. Hergestellt aus massiven Teakholzleisten mit natürlichem Finish ohne Oberflächenbehandlung.

Rückenlehne. Gekennzeichnet durch ein System von geflochtenen Riemen aus Polypropylen.

Erhältlich in zwei Farben:

- Ecrú,
- Taupe.

Bodenstützen. Polierte Edelstahlspitzen mit schwarzen ABS-Endkappen oder alternativ nur schwarze ABS-Spitzen.

Sitzkissen. Vollständig aus wasserabweisendem Material hergestellt.

Polsterung mit offenzelligem Polyurethan mit unterschiedlicher Dichte und Polypropylenfuttern.

Auf der Unterseite, die nicht sichtbar ist, befindet sich ein rutschfestes PolyesterNetz.

Bezug. Verfügbar in zwei unterschiedlichen Ausführungen:

- Outdoor-Stoff
- Stoff des Kunden.

Mit umlaufendem Keder, der auf den Bezugsstoff abgestimmt ist.

Abnehmbarkeit. Vorgesehen.

Metallteile. Hergestellt aus mattiertem Edelstahl.

Ästhetische Details. Auf der Rückseite der Rückenlehne ist eine polierte Edelstahlplakette mit Poltrona Frau®-Logo angebracht.

Ergänzungen und Zubehör für Pflege und Wartung

Dekorative Outdoor-Kissen

- Rückenkissen 47x47 cm,
- Rückenkissen 54x47 cm,
- Lendenkissen 47x22 cm.

Wir empfehlen, den Kleiner Sessel mit einem Rückenkissen 47x47 cm zu ergänzen.

Wir empfehlen, den Sessel und das Sofa wie folgt zu ergänzen:

- Sessel: n. 1 Rückenkissen 54x47 cm. und n. 1 Lendenkissen 47x22 cm,
- Sofa: n. 3 Rückenkissen 47x47 cm. oder n. 2 Rückenkissen 54x47cm.

Schutzhülle. Verfügbar für alle Sitzversionen.

Der Bezug aus atmungsaktivem, waschbarem und wasserdichtem Stoff ist witterungsbeständig und ideal, um die hochwertige Verarbeitung der Einrichtungsgegenstände zu erhalten und sie im Freien aufzubewahren.

Pflegeset für Teak.

Poltrona Frau bietet drei Kits zur Pflege von Teakholz und zur effektiven Behandlung der Oberflächen von Designermöbeln für den Außenbereich:

- Pflege-Kit,
- Restaurierungs-Kit, ,
- Reinigungs-Kit.

LIEGE

Struktur. Seiten und Füße: aus massivem Teakholz gefertigtes Formteil mit natürlicher Oberfläche ohne Oberflächenbehandlung.

Liegefläche: aus massivem Teakholzleisten mit natürlichem Finish ohne Oberflächenbehandlung.

Rückenlehne. Die verstellbare Rückenlehne besteht aus einem geformten Rahmen aus massivem Teakholz mit natürlichem

Finish ohne Oberflächenbehandlung und wird durch ein System aus gekreuzten Gurten ergänzt.

Gurte aus Polypropylen, erhältlich in 2 Farben:

- Ecu,
- Taupe.

Zahnstange und Rahmen zum Einstellen der Neigung der Rückenlehne aus poliertem Edelstahl.

Liegenauflage. Sie ist mit offenzelligem Polyurethan mit unterschiedlicher Dichte und Polypropylenfuttern gepolstert. Sie zeichnet sich durch eine umlaufende Fadenführung aus, die auf den Bezugsstoff abgestimmt ist. Auf der Unterseite, die nicht sichtbar ist, befindet sich ein rutschfestes Polyesternetz. Das Kissen ist mit Druckknöpfen aus Edelstahl ausgestattet, mit denen es an der Liegefläche aus Teakholzplatten befestigt werden kann.

Bezug. Verfügbar in zwei unterschiedlichen Ausführungen:

- Outdoor-Stoff
- Stoff des Kunden.

Abnehmbarkeit. Vorgesehen.

Vordere Stützen im Lieferumfang enthalten. Die Liege ist mit polierten Edelstahlspitzen mit schwarzen ABS-Endkappen oder alternativ nur mit schwarzen ABS-Spitzen ausgestattet.

Hintere Stützen. Unidirektionale Räder aus poliertem Edelstahl, die mit schwarzen Nylonringen ausgestattet sind, um den Halt auf dem Boden komfortabler zu machen.

Details aus Metall. Hebel aus poliertem Edelstahl.

Ästhetische Details. Auf der Oberseite der Rückenlehne ist eine polierte Edelstahlplakette mit Poltrona Frau®-Logo angebracht.

Ergänzungen und Zubehör für Pflege und Wartung

Schutzhülle. Verfügbar für das Liege.

Der Bezug aus atmungsaktivem, waschbarem und wasserdichtem Stoff ist witterungsbeständig und ideal, um die hochwertige Verarbeitung der Einrichtungsgegenstände zu erhalten und sie im Freien aufzubewahren.

Pflegeset für Teak. Poltrona Frau bietet drei Kits zur Pflege von Teakholz und zur effektiven Behandlung der Oberflächen von Designermöbeln für den Außenbereich:

- Pflege-Kit,
- Restaurierungs-Kit, ,
- Reinigungs-Kit.

Umweltverträglichkeit

Die gesamte Kollektion der Stühle und Liege von The Secret Garden ist zu 100% FSC-zertifiziert.



Het keurmerk voor
verantwoord bosbeheer

FSC™ C153281

Pflegeanleitung

Bitte beachten Sie die "Poltrona Frau Outdoor Care Manual".

Varianten des Produkts

Die Secret Garden-Kollektion umfasst außerdem:

- Kleiner Tisch Ø90 cm H 32 cm,
- Kleiner Tisch Ø50 cm H 52 cm,
- Tisch 180x80 cm H 63 cm,

- Tisch 260x110 cm H 75 cm.

Gebrauchsanleitung

Das Produkt wurde zur Verwendung unter normalen Nutzungsbedingungen gebaut.

Eine unsachgemäße Verwendung könnte zu Gefahrensituationen führen.

Das Produkt und seine Bestandteile dürfen in keiner Weise geändert oder modifiziert werden.

Eingriffe und Wartungen, die nicht in der „Gebrauchsanleitung“ und in den „Pflegeanleitungen“ behandelt sind, müssen vermieden werden.

Reparaturarbeiten müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Verwenden Sie keine scharfen oder metallischen Werkzeuge, die Oberflächen der Sitze oder der Liege beschädigen könnten. Stellen Sie sicher, dass das Produkt einen festen Stand auf dem Boden hat.

Stellen Sie sich nicht auf die Sitze oder die Sonnenbank.

Die Sonnenbank ist nur zum Liegen bestimmt.

Die Sonnenbank ist kein Spielzeug für Kinder.

Verwenden Sie die Rückenlehne nicht als Sitzfläche.

Vergewissern Sie sich vor der Benutzung der Sonnenbank, dass die Verankerung richtig angebracht ist.

Achten Sie auf Ihre Finger, wenn Sie den Mechanismus zum Anheben und Absenken der Rückenlehne des Kinderbettes benutzen.

Die Sonnenbank kann jeweils nur von einer Person benutzt werden.

Heben Sie die Liege nicht an und ziehen Sie sie nicht, wenn sie beladen ist.

Vermeiden Sie, das Produkt der Witterung auszusetzen oder Bedingungen, die es beschädigen könnten, wie etwa: Temperaturen über 45°/50°, hohe relative Luftfeuchtigkeit, direkte und ständige Sonneneinstrahlung, Witterungseinflüsse und Salzigkeit.

In all diesen Fällen decken Sie das Produkt mit den entsprechenden Abdeckungen (optional) ab und bringen Sie es gegebenenfalls in eine geschützte Umgebung.

Inhalt der Verpackung

Die Verpackung enthält das Produkt und das „Benutzerset“.

Montageanleitung

Es ist keine Montage erforderlich.

Rücksicht auf die Umwelt

Etsorgen Sie das Produkt nicht in der Umwelt, sondern die geltenden Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten.

Anweisung

Die bei der Herstellung unserer Produkte verwendeten Materialien und die Behandlungen, denen sie unterzogen werden, wurden sorgfältig ausgewählt, um der Gesundheit des Verbrauchers nicht zu schaden.

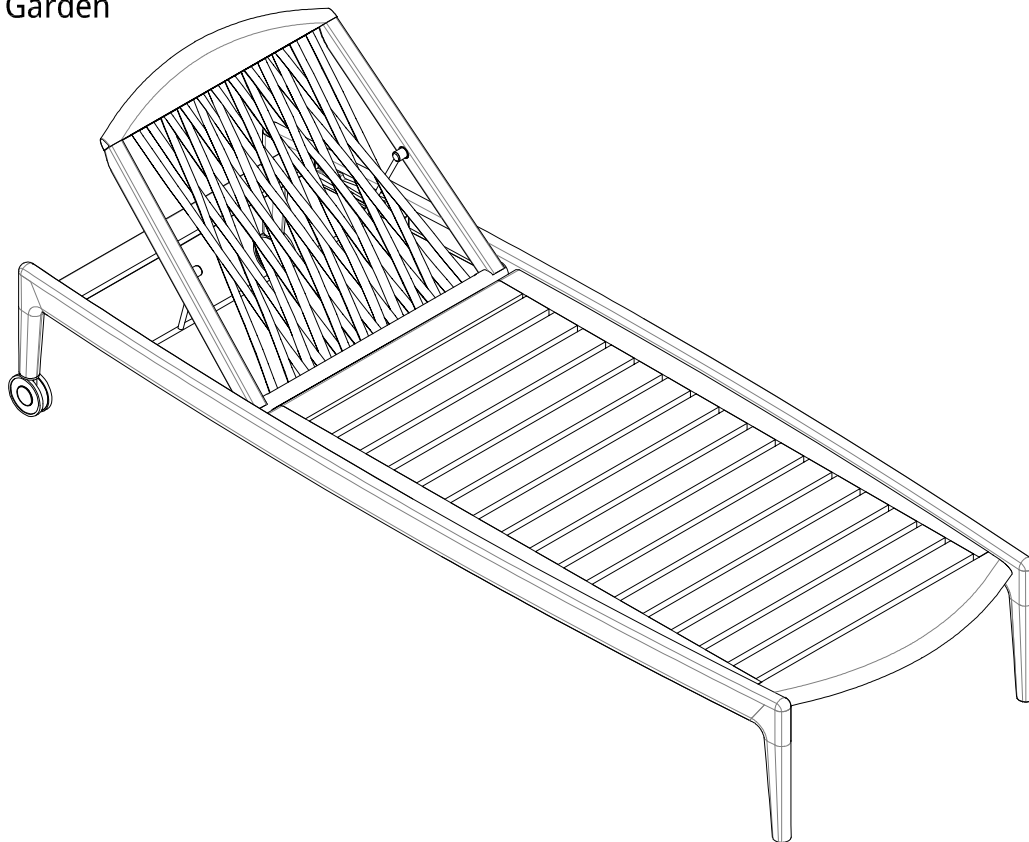
Bei den feuerfesten Versionen können die Materialien ersetzt sein, um den entsprechenden Vorschriften zu genügen.

Dieses Produktblatt hält die Bestimmungen des Gesetzesdekrets vom 6. September 2005 Nr. 206 „Verbraucherschutzgesetz“ und den Erlass des Ministeriums für Industrie, Handel und Gewerbe vom 8. Februar 1997 Nr. 101 „Umsetzungsregelung“ ein.

Istruzioni d'uso
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung

Istruzioni d'uso
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung

The Secret Garden Lettino





ATTENZIONE!

- È ASSOLUTAMENTE VIETATO SALIRE IN PIEDI SUL LETTINO.
- FARE ATTENZIONE ALLA MOVIMENTAZIONE DELLO SCHIENALE DEL LETTINO
- NON UTILIZZARE LO SCHIENALE IN TESSUTO INTRECCIATO DEL LETTINO COME SEDUTA.
- NON CARICARE SULLE ESTREMITÀ DEL LETTINO PESI CHE POSSANO PROVOCARE DANNI O RIBALTAMENTI.
- FARE ATTENZIONE ALLE DITA QUANDO SI UTILIZZA IL MECCANISMO DI SOLLEVAMENTO/ABBASSAMENTO SCHIENALE DEL LETTINO.
- NON SPOSTARE IL LETTINO QUANDO È CARICO.

ATTENTION!

- IT IS ABSOLUTELY FORBIDDEN TO STAND ON THE COUCH.
- PAY ATTENTION TO THE MOVEMENT OF THE COT BACKREST.
- DO NOT USE THE WOVEN FABRIC BACKREST OF THE COUCH AS A SEAT.
- DO NOT PLACE ANY WEIGHTS ON THE ENDS OF THE COUCH THAT COULD CAUSE DAMAGE OR TIP-OVER.
- BE CAREFUL WITH YOUR FINGERS WHEN USING THE COT'S BACKREST RAISING/LOWERING MECHANISM.
- DO NOT MOVE THE COUCH WHEN IT IS LOADED.

ATTENTION !

- IL EST ABSOLUMENT INTERDIT DE SE TENIR DEBOUT SUR LE CANAPÉ.
- FAITES ATTENTION AU MOUVEMENT DU DOSSIER DU LIT.
- N'UTILISEZ PAS LE DOSSIER EN TISSU DU CANAPÉ COMME SIÈGE.
- NE PLACEZ PAS DE POIDS SUR LES EXTRÉMITÉS DU CANAPÉ QUI POURRAIENT PROVOQUER DES DOMMAGES OU UN BASCULEMENT.
- FAITES ATTENTION À VOS DOIGTS LORSQUE VOUS UTILISEZ LE MÉCANISME DE MONTÉE/DESCENTE DU DOSSIER DU LIT.
- NE DÉPLACEZ PAS LE CANAPÉ LORSQU'IL EST CHARGÉ.

ACHTUNG!

- ES IST ABSOLUT VERBOTEN, AUF DER COUCH ZU STEHEN.
 - ACHTEN SIE AUF DIE BEWEGUNG DER RÜCKENLEHNE DES KINDERBETTES.
 - DIE GEWEBTE RÜCKENLEHNE DER COUCH NICHT ALS SITZFLÄCHE BENUTZEN.
 - LEGEN SIE KEINE GEWICHTE AUF DIE ENDEN DER LIEGE, DIE SIE BESCHÄDIGEN ODER ZUM UMKIPPEN BRINGEN KÖNNTEN.
 - SEIEN SIE VORSICHTIG MIT IHREN FINGERN, WENN SIE DEN MECHANISMUS ZUM ANHEBEN UND ABSENKEN DER RÜCKENLEHNE DES KINDERBETTES BENUTZEN.
 - BEWEGEN SIE DIE LIEGE NICHT, WENN SIE BELADEN IST.
-

The Secret Garden

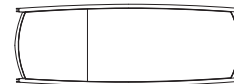
Sedute e Lettino



Poltroncina
Small armchair



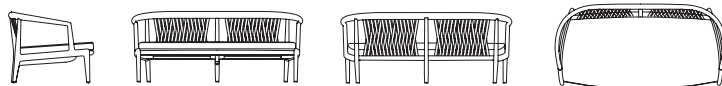
Lettino
Sunbed



145219



Poltrona
Armchair



Divano 2 posti
2 seater sofa

© Poltrona Frau reserves the right to modify the products and the components in this technical sheet, without any prior notice.

Company with certified Quality Management System in accordance with ISO 9001, certified Environmental Management System in accordance with ISO 14001, certified Occupational Health and Safety Management System in accordance with BS OHSAS 18001, certified Chain of Custody System in accordance with Forest Stewardship Council® FSC-STD-40-004 (FSC-C153281).

Poltrona Frau S.p.A. a socio unico - Sede legale in Meda (MB) Via Luigi Busnelli 1 - 20821 Italia - Sede Operativa in Tolentino (MC) Via Sandro Pertini 22 - 62029 Italia

T +39 0733 909.1 - F +39 0733 971600 - info@poltronafrau.it - www.poltronafrau.com

Company subject to management and co-ordination of Haworth Italy Holding S.r.l.